

Germany-Mülheim an der Ruhr: Ornamental and pleasure gardens maintenance services

OJ S 117/2023 20/06/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtverwaltung Mülheim an der Ruhr

Postal address: Hans-Böckler-Platz 5

Town: Mülheim an der Ruhr

NUTS code: DEA16 Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt

Postal code: 45468

Country: Germany

Contact person: Stadtverwaltung Mülheim an der Ruhr, Referat VI, Vergabestelle

E-mail: vergabe@mulheim-ruhr.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.mulheim-ruhr.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www1.mulheim-ruhr.de/node/311258>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www1.mulheim-ruhr.de/node/311258>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Teilnahmewettbewerb Unterhaltungspflege der Grünanlagen und Spielplätze für die Jahre 2024-2028

Reference number: MH-REFERAT_VI-2023-8017

II.1.2. Main CPV code

77311000 Ornamental and pleasure gardens maintenance services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die städtischen Grünanlagen und Spielplätze müssen im Jahresverlauf gepflegt werden. Die Ausschreibung umfasst die Unterhaltungspflege für die Jahre 2024 bis 2028.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 2 296 313,10 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Grünanlagen und Spielplätze BV 1
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

77310000 Planting and maintenance services of green areas

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA16 Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

LOS 1 Grünanlagen und Spielplätze BV 1
Gehölzflächen 8.178,00 m²
Rosenflächen 200,00 m²
Heckenschnittfläche 400,00 m²
Rasenfläche 9.520,00 m² (x10)
Naturnahe Wiese mähen 92.598,00 m²
Laub entfernen 128.763,00 m²
Kinderspielplatzflächen reinigen und pflegen 680,00 m² (x50)

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 559 754,10 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Beauftragung erfolgt zunächst für 1 Jahr. Der Vertrag verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn er nicht bis zum 31.10. des Jahres vor Ablauf durch den Auftraggeber gekündigt wird. Der Vertrag kann max. 4-mal verlängert werden.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5
Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

a) Auflistung der in den letzten drei Geschäftsjahren erbrachten gleichartigen oder ähnlichen Unterhaltungspflegen mit Angabe über Auftragsort und des Auftragswertes

1 - 4 Referenzobjekte

mit Nennung von Ansprechpartner, Kontakt und Adresse 20 Punkte

5 - 8 Referenzobjekte

mit Nennung von Ansprechpartner, Kontakt und Adresse 30 Punkte

ab 9 Referenzobjekte

mit Nennung von Ansprechpartner, Kontakt und Adresse 40 Punkte

b) Nachweis über die beschäftigten Fachkräfte

1-4 Personen 5 Punkte

5-8 Personen 10 Punkte

ab 9 Personen 15 Punkte

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt zunächst für 1 Jahr. Der Vertrag verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn er nicht bis zum 31.10. des Jahres vor Ablauf durch den Auftraggeber gekündigt wird. Der Vertrag kann max. 4-mal verlängert werden.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Grünanlagen und Spielplätze BV 2

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

77310000 Planting and maintenance services of green areas

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA16 Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

LOS 2 Grünanlagen und Spielplätze BV 2

Gehölzflächen 20.017,00 m²

Heckenschnittfläche 2.584,00 m²

Rasenfläche 90.705,00 m² (x10)

Naturnahe Wiese mähen 80.521,00 m²

Laub entfernen 226.183,00 m²

Kinderspielplatzflächen reinigen und pflegen 5.242,00 m² (x50)

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 1 167 940,20 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Beauftragung erfolgt zunächst für 1 Jahr. Der Vertrag verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn er nicht bis zum 31.10. des Jahres vor Ablauf durch den Auftraggeber gekündigt wird. Der Vertrag kann max. 4-mal verlängert werden.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

a) Auflistung der in den letzten drei Geschäftsjahren erbrachten gleichartigen oder ähnlichen Unterhaltungspflegen mit Angabe über Auftragsort und des Auftragswertes

1 - 4 Referenzobjekte

mit Nennung von Ansprechpartner, Kontakt und Adresse 20 Punkte

5 - 8 Referenzobjekte

mit Nennung von Ansprechpartner, Kontakt und Adresse 30 Punkte

ab 9 Referenzobjekte

mit Nennung von Ansprechpartner, Kontakt und Adresse 40 Punkte

b) Nachweis über die beschäftigten Fachkräfte

1-4 Personen 5 Punkte

5-8 Personen 10 Punkte

ab 9 Personen 15 Punkte

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt zunächst für 1 Jahr. Der Vertrag verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn er nicht bis zum 31.10. des Jahres vor Ablauf durch den Auftraggeber gekündigt wird. Der Vertrag kann max. 4-mal verlängert werden.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Grünanlagen und Spielplätze BV 3

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

77310000 Planting and maintenance services of green areas

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA16 Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

LOS 3 Grünanlagen und Spielplätze BV 3

Gehölzflächen 19.311,00 m²

Heckenschnittfläche 793,00 m²

Rasenfläche 18.856,00 m² (x10)

Naturnahe Wiese mähen 70.699,00 m²

Laub entfernen 84.775,00 m²

Kinderspielplatzflächen reinigen und pflegen 3.120,00 m² (x50)

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 568 618,80 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Beauftragung erfolgt zunächst für 1 Jahr. Der Vertrag verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn er nicht bis zum 31.10. des Jahres vor Ablauf durch den Auftraggeber gekündigt wird. Der Vertrag kann max. 4-mal verlängert werden.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

a) Auflistung der in den letzten drei Geschäftsjahren erbrachten gleichartigen oder ähnlichen Unterhaltungspflegen mit Angabe über Auftragsort und des Auftragswertes

1 - 4 Referenzobjekte

mit Nennung von Ansprechpartner, Kontakt und Adresse 20 Punkte

5 - 8 Referenzobjekte

mit Nennung von Ansprechpartner, Kontakt und Adresse 30 Punkte

ab 9 Referenzobjekte

mit Nennung von Ansprechpartner, Kontakt und Adresse 40 Punkte

b) Nachweis über die beschäftigten Fachkräfte

1-4 Personen 5 Punkte

5-8 Personen 10 Punkte

ab 9 Personen 15 Punkte

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt zunächst für 1 Jahr. Der Vertrag verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, wenn er nicht bis zum 31.10. des Jahres vor Ablauf durch den Auftraggeber gekündigt wird. Der Vertrag kann max. 4-mal verlängert werden.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Bescheinigung über die Eintragung in das zuständige Berufsregister

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Teilnahmeantrag gefordert war, werden nicht nachgefordert (§ 56 Abs. 2 VgV). Die Nichtvorlage führt zum Ausschluss vom Teilnahmewettbewerb.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Nachweis über die Zahlung
der Sozialversicherungsbeiträge
der Arbeitslosenversicherung
der Rentenversicherung

- Nachweis einer Haftpflichtversicherung ($\geq$ 5 Mio. € für Personenschäden bzw. 10 Mio. € für Sachschäden).

Im Falle einer bestehenden Versicherung mit geringerer Versicherungssumme kann zusätzlich zum Versicherungsnachweis eine Eigenerklärung beigelegt werden, dass die Summen im Auftragsfall mindestens bis zu den geforderten Summen angehoben werden.

Ein entsprechendes Musterformular liegt den Unterlagen bei

- aktuelle Bescheinigung in Steuersachen ausgestellt durch das zuständige Finanzamt
Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Teilnahmeantrag gefordert war, werden nicht nachgefordert (§ 56 Abs. 2 VgV). Die Nichtvorlage der Unterlagen führt zum Ausschluss vom Teilnahmewettbewerb.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 5 Mio. € für Personenschäden bzw. mind. 10 Mio. € für Sachschäden

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Erklärung über die jahresdurchschnittlich während der letzten
drei Jahre beschäftigten Mitarbeiter

- Nachweis über die wirtschaftliche Kapazität zur Übernahme
eines oder aller Pflegelose

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Teilnahmeantrag gefordert war, werden nicht nachgefordert (§ 56 Abs. 2 VgV). Die Nichtvorlage der Unterlagen führt zum Ausschluss vom Teilnahmewettbewerb.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Vom Bieter ist eine Eigenerklärung, dass kein Verstoß gegen das Gesetz zur Wettbewerbsbeschränkung (nach § 123 und § 124 GWB) vorliegt, den Bewerbungsunterlagen beizufügen. Eine fehlende Eigenerklärung führt zum Ausschluss des Teilnahmeantrags.
Vom Bieter ist die Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU - Formular 523 EU den Bewerbungsunterlagen beizufügen. Eine fehlende Eigenerklärung führt zum Ausschluss des Teilnahmeantrags.
Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Teilnahmeantrag gefordert war, werden nicht nachgefordert (§ 56 Abs. 2 VgV).
Im Übrigen s. Vergabeunterlagen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 17/07/2023 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 27/07/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 1 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Frühjahr 2028

VI.3. Additional information

Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen und bis zum Öffnungstermin ausschließlich elektronisch in

Textform über den genannten Link zur Homepage der Stadt Mülheim an der Ruhr hochzuladen (Dateiformate:

pdf, x84, d84, p84). Für die Abgabe von Angeboten ist eine Registrierung zwingend erforderlich. Eine

Übermittlung von Angeboten per E-Mail oder in Papierform ist nicht zulässig und führt zum Ausschluss.

Dem Teilnahmeantrag sind folgende Nachweise beizufügen, die nach nachstehenden Auswahlkriterien bewertet werden:

- a) Auflistung der in den letzten drei Geschäftsjahren erbrachten gleichartigen oder ähnlichen Unterhaltungspflegen mit Angabe über Auftragsort und des Auftragswertes

1 - 4 Referenzobjekte mit Nennung von Ansprechpartner, Kontakt und Adresse 20 Punkte

5 - 8 Referenzobjekte mit Nennung von Ansprechpartner, Kontakt und Adresse 30 Punkte

ab 9 Referenzobjekte mit Nennung von Ansprechpartner, Kontakt und Adresse 40 Punkte

- b) Nachweis über die beschäftigten Fachkräfte

1-3 Personen 5 Punkte

4-8 Personen 10 Punkte

ab 9 Personen 15 Punkte

- c) Nachweis über die wirtschaftliche Kapazität zur Übernahme eines oder aller Pflegelose

- d) Erklärung über die jahresdurchschnittlich während der letzten drei Jahre beschäftigten Mitarbeiter

- e) Bescheinigung über die Eintragung in das zuständige Berufsregister

- f) Nachweis über die Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge der Arbeitslosenversicherung der Rentenversicherung

- g) Nachweis einer Haftpflichtversicherung

(≥ 5 Mio. € für Personenschäden bzw. 10 Mio. € für Sachschäden)

- h) aktuelle Bescheinigung in Steuersachen ausgestellt durch das zuständige Finanzamt

- i) Eigenerklärung, dass kein Verstoß gegen das Gesetz zur Wettbewerbsbeschränkung (nach § 123 und § 124 GWB) vorliegt

- j) Eigenerklärung Sanktionspaket 523 EU

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Teilnahmeantrag gefordert war, werden nicht nachgefordert. Die Nichtvorlage der Unterlagen c) bis j), führt zum Ausschluss vom Teilnahmewettbewerb.

Für die Bieter, die zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert werden sollen, wird ein Auszug aus dem Wettbewerbsregister angefordert.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf

Postal address: Am Bonnhof 35, 40474 Düsseldorf oder: Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

Internet address: <http://www.bezreg-duesseldorf.nrw.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 160 Abs. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/06/2023